

Harap lengkapi formulir ini menggunakan huruf cetak dan beri tanda ✓ di dalam kotak yang disediakan
Please complete this form using block letter and tick ✓ in the provided boxes

Kepada / To : PT Bank HSBC Indonesia ("Bank")

Sebagaimana diatur dalam Peraturan Bank Indonesia No 24/07/PBI/2022 Tentang Transaksi Di Pasar Valuta Asing dan sebagaimana tertera di halaman terakhir dari dokumen ini

As stipulated in Bank Indonesia Regulation No 24/07/PBI/2022 regarding Transaction in Foreign Exchange Market and as listed on the last page of this document

Sehubungan dengan transaksi pembelian valuta asing ("Transaksi FX") yang dilakukan dari waktu ke waktu oleh saya/kami (bernama di bawah ini) terhadap Rupiah dengan Bank, yang bertanda tangan di bawah ini:

With respect to purchase of foreign exchange transaction ("FX Transaction") conducted from time to time by me/us (named below) against Rupiah with Bank, the undersigned :

Nama Nasabah / Customer Name : _____

Nomor Rekening / Account Number :

Alamat Nasabah / Customer Address : _____

Nomor Identitas / Identity Number : _____

(Catatan/Note: Nomor identitas hanya berlaku untuk pembelian di atas ambang batas / Valid only for purchase above threshold)

Nomor NPWP : _____

(Catatan/Note: NPWP hanya berlaku untuk pembelian di atas ambang batas / Valid only for purchase above threshold)

dengan ini menyatakan bahwa / herby declares as follows :
(Harap pilih salah satu pernyataan berikut / Please select one of below statements)

Transaksi FX paling banyak US\$ 100,000 per bulan / FX Transaction up to US\$ 100,000 per month

Bahwa Transaksi FX yang dilakukan oleh saya/kami untuk pembelian valuta asing terhadap Rupiah pada Bank tidak melebihi US\$ 100,000 (seratus ribu Dolar Amerika Serikat) atau ekuivalen per bulan di seluruh sistem perbankan Indonesia.

The FX Transaction effected by me/us to purchase foreign exchange against Rupiah with Bank does not exceed US\$ 100,000 (one hundred thousand US Dollars) or equivalent per month in all banking system in Indonesia.

Transaksi FX di atas US\$ 100,000 per bulan / FX Transaction above US\$ 100,000 per month

Dokumen *underlying* yang saya/kami berikan sehubungan dengan Transaksi FX saya/kami terhadap Rupiah senilai

The underlying document(s) that I/we have submitted with respect to the my/our FX Transaction against Rupiah in the amount of

[] _____

dengan Bank ("Underlying Transaksi") belum saya/kami bayar atau selesaikan dan akan saya/kami bayar menggunakan Transaksi FX saya/kami terhadap Rupiah tersebut dan bertanggung jawab terhadap kebenaran Dokumen Underlying transaksi yang saya/kami sampaikan dan akan dipergunakan untuk pembelian valuta asing paling banyak sebesar nominal Dokumen Underlying dalam sistem perbankan di Indonesia.

conducted with Bank (Underlying Transaction) has/have not yet been paid or settled by me/us and will be paid by the said FX Transaction against Rupiah, and responsible for the correctness of the Underlying Documents that I/We submit and will only be used to purchase foreign exchange with maximum amount of the nominal of the Underlying Document in all banking system in Indonesia.

Tujuan dari Transaksi FX ini adalah sesuai dengan : The purpose of this FX Transaction is as stated in :

Sandi tujuan transaksi / Transaction purpose code :

Sandi jenis dokumen / Type of document code :

Diisi bila dokumen underlying berupa perkiraan / Only applicable if underlying document are estimates

Selanjutnya, saya/kami menyatakan bahwa apabila Dokumen Underlying dari Transaksi FX yang dimaksud bersifat perkiraan, maka Transaksi FX akan dilakukan dengan rincian sebagai berikut :

I/we further declare that if the Underlying of such FX Transaction is an estimation, then it will be conducted with the following details :

Khusus untuk transaksi beli valuta asing (valas) terhadap rupiah dengan Underlying Transaksi berupa prakiraan
Only applicable for purchase of foreign exchange transaction with Underlying document are estimates

Jumlah kebutuhan valas / Total of foreign exchange needs : _____

Tujuan penggunaan valas / Purpose of foreign exchange usage : Sekolah (School) / Berobat (Medical Treatment) / Perjalanan ke luar negeri (Travelling to overseas)*
*coret yang tidak benar / cross out whichever invalid

Tanggal penggunaan valas / Usage date of foreign exchange :

Informasi lainnya / Other information : _____

Pernyataan Nasabah / Customer Declaration

Berkenaan dengan Transaksi FX tersebut, saya/kami menyatakan bahwa:

- Setiap informasi dalam surat pernyataan ini benar dan dapat dipertanggungjawabkan. Surat pernyataan ini dibuat dalam keadaan sadar dan tidak ada paksaan dari pihak manapun serta untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.
- Melepaskan Bank dari segala klaim, kerugian, biaya dan/atau pengeluaran yang mungkin ditanggung oleh Bank dikarenakan ketidakbenaran pernyataan yang di informasikan dalam surat pernyataan ini, termasuk untuk mengganti oleh setiap biaya dan/atau pengeluaran yang dibebankan oleh setiap otoritas yang berwenang kepada Bank sehubungan dengan hal tersebut. Jika terdapat ketidaksesuaian antara underlying dokumen dan informasi yang tercantum dalam formulir ini, Bank akan mengacu kepada underlying dokumen.
- Apabila dikemudian hari ditemukan hal-hal yang tidak sesuai dengan pernyataan, segala akibat hukum yang timbul menjadi tanggung jawab saya/kami sepenuhnya

With regard to the FX Transaction, I/we declare that:

- Any information in this declaration letter is true and accountable. The declaration letter is made in a conscious condition and without coercion from any party then to be used properly.
- Will release the Bank from all claims, losses, costs and/or expense that may be incurred by the Bank due to the incorrectness of any statement informed in this declaration letter, including to reimburse any cost, charges and/or expenses charged by any appropriate authority to the Bank in that respect. Should there be any discrepancy between the underlying document(s) and the information stated in the form, Bank shall refer to the underlying.
- Where in the future are found that are not accordance with the declaration, all legal consequences that arise will be my/our full responsibility

Tempat Penandatanganan / Tanggal Place of Signing / Date		<table border="1"> <tr> <td>D</td><td>D</td> <td>M</td><td>M</td> <td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> </table>		D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
D	D	M	M	Y	Y	Y	Y				
Tanda Tangan Nasabah / Customer's Signature		Diisi oleh Bank / For Bank Use Only									
<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;">Meterai Stamp Duty</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 20px;">S.V</div>		Staff Name : _____									
Nama / Name : _____		Staff Initial : _____									

Tujuan Transaksi Valuta Asing Berdasarkan Surat Edaran Bank Indonesia / Foreign Exchange Transaction Purpose Based On Bank Indonesia Circular Letter

00	Investasi Penyertaan Langsung Direct Investment	24	Untuk disimpan pada rekening valas DN To be stored in domestic currency account
01	Investasi Pemberian Kredit Investment for Lending	25	Transaksi antarbank dalam rangka trading Inter-bank transactions in the context of trading
03	Bukan Investasi : Penerimaan Pinjaman Luar Negeri Non-investment : offshore loan receivable	26	Untuk transaksi antarbank dalam rangka Cover posisi Nasabah Kepada Bank di dalam negeri Inter-bank transactions in order to cover the position of the customer to the Bank domestically
04	Bukan investasi : Pembayaran Pinjaman Luar Negeri Non-investment : Offshore loan payment	27	Untuk transaksi antarbank dalam rangka Cover posisi Bank kepada bank di luar negeri atau Non Bank di luar negeri Inter-bank transactions in order to cover the position of the Bank to overseas Bank or a third party
05	Bukan investasi : import Non-investment : Import	28	Kegiatan remittance Remittance activities
06	Bukan investasi : Penjualan Devisa Hasil Ekspor (PDHE) Non-investment : Selling foreign exchange export proceed	29	Untuk transaksi valuta asing yang dilakukan Bank dengan nasabah tanpa underlying Foreign exchange transactions between the Bank and the Customer without underlying
07	Investasi Pembelian Saham Stock investment	30	Biaya overhead Overhead cost
08	Investasi Pembelian Surat Berharga Negara (SBN) Purchase of Government securities	31	Biaya Administrasi Administrative cost
09	Investasi Pembelian Obligasi Korporasi Purchase of corporate bonds	32	Kegiatan Pedagang Valuta Asing (PVA) Foreign Exchange Traders Activity (PVA)
11	Investasi Pembelian SBI Investment in purchasing SBI	33	Pembayaran pajak Tax Payment
13	Biaya Pendidikan Education	34	Pembayaran hutang Debt Services (Repayment purpose)
14	Biaya Perjalanan Ke Luar Negeri Overseas Travel expenses	35	Penambahan modal kerja Additional working capital
16	Sosial (konversi hasil sumbangan/hibah) Social (conversion of donations/grants)	36	Biaya remunerasi pegawai Payment of remuneration costs
17	Repatriasi dana penyertaan langsung Repatriation of direct investment funds	37	Pembelian barang Purchase of goods
18	Repatriasi dana pemberian kredit Repatriation funds lending	38	Penjualan barang Sale of goods
19	Repatriasi dana hasil penjualan saham Repatriation of the proceeds from the sale of shares	39	Untuk pembelian jasa Purchase of service
20	Repatriasi dana penjualan SBN Repatriation of funds selling government securities	40	Untuk penjualan jasa Sale of service
21	Repatriasi dana penjualan obligasi korporasi Repatriation of selling corporate bond	41	Pencairan bunga dan/atau pokok dari penempatan pada rekening valas dalam negeri Disbursement of interest and/or principal of placement in the domestic foreign exchange accounts
22	Repatriasi dana hasil penjualan SBI Repatriation funds from the sale of SBI	42	Repatriasi atas penghasilan dari jasa yang dilakukan di dalam negeri Repatriation of income from services performed in the country

Jenis Dokumen Pendukung Berdasarkan Surat Edaran Bank Indonesia / Type Of Underlying Document Based On Bank Indonesia Circular Letter

001	Fotokopi Pemberitahuan Impor Barang (PIB) <i>Photocopy of Import Declaration (PIB)</i>	027	Bukti pembelian / penjualan SBN <i>Proof of purchase / sale of government securities services contract</i>
002	Fotokopi pemberitahuan Export Barang (PEB) <i>Photocopy of Export Declaration (PEB)</i>	028	Bill of Lading <i>Bill of Lading</i>
003	Letter of Credit (L/C) <i>Letter of Credit (L/C)</i>	029	Perjanjian pembelian <i>Purchase agreement</i>
004	Invoice <i>Invoice</i>	030	Perjanjian penjualan <i>Sales agreement</i>
005	List of invoice. <i>List of invoice.</i>	032	Wesel <i>Wesel</i>
006	Dokumen pembayaran biaya sekolah di luar negeri, antara lain: perkiraan kebutuhan biaya sekolah dan biaya hidup di luar negeri <i>Payment document of school fees abroad; estimation of tuition and living expenses abroad.</i>	033	Faktur transaksi jual beli barang <i>Invoices on buying and selling goods</i>
007	Dokumen biaya berobat ke luar negeri, antara lain: Dokumen pembayaran biaya perkiraan biaya perjalanan dan akomodasi <i>Payment document on medical treatment abroad, among others: the estimated cost of treatment and accomodation needs</i>	034	Faktur transaksi jual beli jasa <i>Invoices on buying and selling of services</i>
008	Dokumen biaya perjalanan luar negeri antara lain berupa perkiraan biaya perjalanan dan akomodasi <i>Travel expenses document which include the estimated cost of travel & accommodation needs</i>	035	Nota Debit <i>Debit Note</i>
009	Dokumen pembayaran atas penggunaan konsultan luar negeri; fotokopi kontrak jasa konsultan <i>Payment document on the use of foreign consultants, including photocopy of consulting</i>	036	Fotocopy perjanjian royalti (royalty agreement) <i>Copy of royalty agreement</i>
010	Dokumen pembayaran jasa tenaga kerja asing di Indonesia, antara lain: fotokopi surat perjanjian kerja <i>Payment document on foreign labor in Indonesia, among others: copy of working agreement</i>	037	Akta jual beli dan bukti kepemilikan pihak asing atas aset terkait dengan penjualan aset di Indonesia yang dimiliki oleh pihak asing <i>Deed of sale and purchase and proof of ownership Foreign Party on assets related to the sale of assets in Indonesia owned by Foreign Party</i>
011	Fotokopi loan agreement atau dokumen utang lainnya <i>Copy of loan agreement of other debt documents</i>	038	Dokumen penjualan valuta asing terhadap yang berasal dari penjualan valuta asing hasil ekspor <i>Foreign currency sales document, in which the foreign currency is obtained from export activity</i>
012	Surat ijin PVA dari Bank Indonesia dan laporan historical turnover <i>PVA license from Bank Indonesia and historical reports turnover</i>	039	Dokumen proyeksi cashflow untuk kegiatan perdagangan internasional (ekspor-impor) <i>Cash flow projection document for international trade (export - import)</i>
013	Dokument proyeksi cashflow pengguna jasa travel agent <i>Cashflow projection document of travel agency service</i>	040	Purchase order atau dokumen pembelian lain yang telah dikonfirmasi oleh penjual <i>Purchase order or other purchase document which been confirmed by seller</i>
014	SWIFT message <i>SWIFT message</i>	041	Bukti pembelian / penjualan surat berharga lainnya <i>Proof of other securities purchase / sales</i>
015	Tested telex <i>Tested telex</i>	042	Bukti pembagian hasil investasi lainnya <i>Proof of other investment return</i>
016	Tested fax <i>Tested fax</i>	043	Surat permintaan penyetoran rekening saldo atas transaksi tertentu yang dipersyaratkan oleh otoritas yang berwenang <i>Request letter to deposit account balance on particular transactions as required by the authority</i>
017	RMDS deal conversion <i>RMDS deal conversion</i>	044	Bukti keikutsertaan dalam tender dan penyediaan jaminan/bank garansi <i>Proof of participation in the tender and provision of the guarantee / bank guarantee</i>
018	Bukti tagihan pajak <i>Proof of tax invoice</i>	045	Dokumen proyeksi arus kas yang terkait dengan suatu proyek tertentu <i>Cash flow projection documents in relation with particular project</i>
019	Bukti tagihan atas kewajiban pembayaran listrik, telpon, air <i>Proof of payment of electricity bills, telephone, water</i>	046	Perjanjian pembukaan vostro Pihak Asing dengan Bank untuk tujuan remitansi, MT299 atau MT599 yang berisi pernyataan dari Bank koresponden bahwa dana yang ada akan dipergunakan untuk tujuan remitansi ke Indonesia <i>Foreign parties Vostro opening agreements with the Bank for remittance purposes, MT299 or MT599 with statement from correspondent Bank that the existing funds will be used for the purpose of remittance to Indonesia</i>
020	Surat perjanjian kerja <i>Work agreement</i>	047	Dokumen yang memberikan informasi kebutuhan valuta asing untuk tujuan remitansi dari Indonesia <i>Document contained information regarding needs of foreign currency for the purpose of remittance from Indonesia</i>
021	SKBDN (Surat Kredit Berdokumen Dalam Negeri) <i>SKBDN (Domestic Letter of Credit)</i>	048	Proyeksi arus kas yang dikeluarkan oleh pihak Asing untuk tujuan pembayaran beban operasional dalam mata uang Rupiah <i>Cash flow projections issued by foreign parties for the purpose of payment operating expense denominated in Indonesian Rupiah</i>
022	Bukti divestasi penyertaan langsung <i>Evidence of direct investment divestiture</i>	049	Settlement agreement <i>Settlement agreement</i>
023	Bukti pembelian / penjualan saham dan biaya hidup di luar negeri <i>Proof of purchase / sale of shares</i>	050	Dokumen waris <i>Inheritance document</i>
024	Bukti pembagian deviden <i>Proof of dividend distribution</i>	051	Memorandum of understanding dan / atau agreement dalam rangka pembelian dan penjualan aset di dalam negeri melalui merger dan akuisisi <i>Memorandum of understanding and / or agreements in regards of the purchase and sale of assets in the country through merger and acquisition</i>
025	Bukti pembayaran kupon <i>Proof of coupon payment</i>	052	Dokumen estimasi mengenai hasil investasi yang akan diterima <i>Estimation of investment return</i>
026	Bukti pembelian / penjualan obligasi korporasi termasuk produk reksa dana <i>Proof of purchase/sale of corporate bonds, including mutual fund products</i>		

*) kode 998 tidak berlaku untuk pembelian valuta asing terhadap Rupiah di atas US\$ 100,000 atau ekuivalen / code 998 is invalid for purchase of foreign currency against Rupiah that is above US\$ 100,000 or equivalent

**) Kode 999 hanya digunakan apabila tidak ada yang sesuai dengan jenis dokumen yang dicantumkan diatas / code 999 is only used when none of the document type listed above matches with the underlying document